

**D****ENERGIEKOSTEN-MESSGERÄT**

Bedienungsanleitung

**GB****ENERGY COST METER**

Operating instructions

**H****KEZELÉSI UTASÍTÁS**

Energiaköltség mérő készülék

**HR****UPUTE ZA UPORABU**

Uredaj za mjerjenje troškova energije

**SLO****Navodila za uporabo**

Merilnik stroškov za energijo

**A**

Importör/Importeur:  
EverFlourish Europe GmbH  
Robert-Koch-Str. 4,  
D-66299 Friedrichsthal  
Származási hely: Kína  
Made in China

① COST  
1.68

② TARIFF  
0.50

③  
1234.56 kWh

④  
3680 W

⑤  
3680 VA

⑥

230.00<sup>V</sup>

A digital display showing the voltage level at 230.00 Volts.

⑦

16.00<sup>A</sup>

A digital display showing the current level at 16.00 Amperes.

⑧

50.00<sup>Hz</sup>

A digital display showing the frequency level at 50.00 Hertz.

⑨

0.99<sup>PF</sup>

A digital display showing the power factor level at 0.99 Power Factor.

⑩

COST TARIFF

8888.88

V Hz  
A VA  
W PF  
kWh

A digital display showing the total cost and tariff information, with the value 8888.88 and unit labels for Voltage (V), Frequency (Hz), Current (A), Apparent Power (VA), Active Power (W), Power Factor (PF), and Energy (kWh).

## TECHNISCHE DATEN

- Netzanschluss: 230 V~ (AC), 50 Hz
- Schaltleistung: max. 3680 W (16A)
- Spannung: 205 V~ - 255 V~  
(genauste Berechnung des Stroms und der Kosten)
- Spannung: 160 V~ - 275V~  
(eingeschränkter Betriebsbereich, max. Funktionsbereich)
- Messbarer Strom: min. 0,01 A,  
max. 16 A
- Betriebstemperatur: -20 °C bis +40 °C
- Genauigkeit:

<b>Einheit</b>	<b>Genauigkeit*</b>
V - Spannung	± 5,0 %
A - Ampere	± 5,0 %
Hz - Hertz	± 0,2 %
W - Watt	± 5,0 %
VA - Scheinleistung	± 5,0 %
kWh - Kilowatt-stunden	±1,0 %

\*Basierend auf folgenden Werten:

Ib = 4 A

Un = 230 V

Fn = 50 Hz

Tn = 23 °C

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

1. Das Energiekostenmessgerät ist nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet.
2. Spannung und Leistung der angeschlossenen Geräte dürfen die angegebenen Werte nicht überschreiten.
3. Das Gerät zeigt die Gesamtkosten, ermöglicht so eine sinnvolle Kontrolle des Stromverbrauchs und trägt damit zum Energiesparen bei.
4. Speicherfunktion für Kosten, Tarife und Kilowattstunden.
5. Möglichkeit zur Abstimmung des Stromverbrauchs an den hauseigenen Zähler.
6. 9 verschiedene Anzeigeeinformationen einschließlich:
  - Cost (Kosten)
  - Tariff (Tarif)
  - kWh (Kilowattstunden)
  - W (Watt)
  - VA (Scheinleistung)
  - V (Spannung)
  - A (Ampere)
  - Hz (Frequenz in Hertz)
  - PF (Leistungsfaktor)

## ÜBERBLICK

Abbildung A

Taste	Funktion
MENU	Zeigt die folgenden Informationen der Reihe nach an: Cost, Tariff, kWh, W, VA, V, A, Hz und PF
SET	Zum Einstellen von Tarif und kWh
↔	Im Einstellungsmodus wechseln Sie mit dieser Taste die einzustellende Ziffer.
+	Mit dieser Taste stellen Sie im Einstellungsmodus den gewünschten Wert ein.
RST	Taste zum Zurücksetzen des Gerätes.

## LC-DISPLAY

Durch Drücken der Taste  **MENU**  können Sie die folgenden Informationen der Reihe nach abrufen:

- Abbildung 1: COST (Kosten) – Zeigt den Gesamtverbrauch bis maximal 9999,99.
- Abbildung 2: TARIFF (Tarif) – Zeigt den eingestellten Tarif. Maximalwert: 99.99
- Abbildung 3: kWh – Zeigt die verbrauchten Kilowattstunden. Maximalwert: 9999.99
- Abbildung 4: W (Watt) – Zeigt den aktuellen Stromverbrauch in Watt.
- Abbildung 5: VA (Scheinleistung) – Zeigt die Summe aus Wirkleistung und Blindleistung.

Hinweis: Manche Elektrogeräte arbeiten mit einer Wirkleistung und einer Blindleistung. Der aktuelle Stromverbrauch in Watt entspricht dem tatsächlichen Verbrauch. Die aus Wirkleistung und Blindleistung bestehende Scheinleistung wird gewöhnlich nicht vom Stromzähler erfasst.

- Abbildung 6: Zeigt die Spannung in V (Volt)
- Abbildung 7: Zeigt den Strom in A (Ampere) der Maximalwert beträgt 16 A
- Abbildung 8: Zeigt die Frequenz in Hertz
- Abbildung 9: Zeigt den Leistungsfaktor (PF)= Verbrauch (W) / Scheinleistung (VA).  
Anzeigebereich: 0.00 bis 1.0
- Abbildung 10: Anzeige sämtlicher Elemente – Beim Drücken der **RST**-Taste und nach einer Stromunterbrechung.

**Die Anzeige erlischt beim Entfernen aus der Steckdose. Die erfassten Daten bleiben dabei erhalten.**

## EINSTELLUNG

1. Stecken Sie das Energiekostenmessgerät in eine Steckdose.
2. Im LC-Display werden sämtliche Elemente angezeigt (Abbildung 10).
3. Nach 3 Sekunden wird COST (Kosten, Abbildung 1) angezeigt. Dies entspricht den Kosten seit der letzten Stromunterbrechung (Speicher).
4. Mit der Taste **SET** wählen Sie nun Tariff (Tarif) oder kWh aus. Dabei wird zuerst Tariff, nach einem weiteren Druck auf die Taste kWh angezeigt.
5. Wenn Tariff (Abbildung 2) angezeigt wird, beginnt die Ziffer ganz rechts zu blinken und kann nun eingestellt werden.
6. Mit der Taste **+** erhöhen Sie den Wert der blinkenden Ziffer (von 0 bis 9).
7. Mit der Taste **↔** wählen Sie die Ziffer aus, die Sie einstellen möchten.
8. Wenn kWh (Abbildung 3) angezeigt wird, beginnt die Ziffer ganz rechts zu blinken und kann nun eingestellt werden.
9. Mit den Tasten **↔** und **+** stellen Sie nun (wie bei der Tariff-Einstellung) den gewünschten Wert ein.
10. Nachdem Sie mit den Einstellungen fertig sind, schließen Sie die gewünschten Elektrogeräte an und die Verbrauchsüberwachung beginnt.

### Hinweise:

Der kWh-Wert kann entweder bei 0 beginnen oder auf den aktuellen Wert Ihres Stromzählers eingestellt werden.

- Die Tasten **↔** und **+** funktionieren nur im Einstellungsmodus.

## RÜCKSTELLUNG

Um das Energiekostenmessgerät in die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die **RST**-Taste etwas länger gedrückt. Die Werte für Kosten, Tarif und kWh bleiben allerdings als Referenzwert erhalten.

## GARANTIE

Der Gewährleistungsanspruch entspricht den gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Änderungen vorbehalten. SH 07.08



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie deshalb Altgeräte über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

## TECHNICAL DATA

- Power supply: 230 V~ (AC), 50 Hz
- Switching capacity: max. 3,680 W (16A)
- Voltage: 205 V~ - 255 V~ (most accurate calculation of electricity usage and cost)

Limited voltage range of operation:

160 V~ - 275 V~ AC voltage  
(range of operation)

- Measurable current:min. 0.01 A, max. 16 A
- Operating temperature: -20°C to + 40°C
- Accuracy

<b>Unit</b>	<b>Accuracy *</b>
V - Voltage	± 5.0 %
A - Amperes	± 5.0 %
Hz - Hertz	± 0.2 %
W - Watts	± 5.0 %
VA -Apparent output	± 5.0 %
kWh - Kilowatt hours	±1.0 %

\* Based on the following values:

Ib = 4 A

Un = 230 V

Fn = 50 Hz

Tn = 23°C

## USAGE GUIDELINES

1. The energy cost meter should only be used in dry, indoor rooms.
2. Voltage and output of connected devices should not exceed the stipulated values.
3. The meter displays total costs and allows monitoring of energy consumption, thereby contributing to energy savings.
4. Storage function for costs, rates, and kilowatt hours.
5. Verification of home electricity meter.
6. Display provides 9 types of information:
  - Cost (Costs)
  - Tariff (Rate)
  - kWh (Kilowatt hours)
  - W (Watts)
  - VA (Apparent output)
  - V (Voltage)
  - A (Amperes)
  - Hz (Frequency in Hertz)
  - PF (Performance factor)

## OVERVIEW

Figure A

Button	Function
MENU	Displays the following information in sequence: Cost, rate, kWh, W, VA, V, A, Hz, and PF
SET	Rate and kWh settings
↔	Toggle digits in settings mode
+	Confirm value in settings mode
RST	Reset device

## LC-DISPLAY

Access the following information in sequence by pressing the **MENU** button:

- Figure 1:  
COST (costs) - Displays total usage up to 9,999.99.
- Figure 2:  
TARIFF (rate) - Adjustable rate setting. Maximum value: 99.99.

- Figure 3:  
kWh – Kilowatt hours consumed. Maximum value: 9999.99
- Figure 4:  
W (Wattage) – Current electricity consumption in Watts.
- Figure 5:  
VA (Output) – Sum of effective and idle power.

Note: Some electronic devices use both effective and idle power. Current electricity consumption in Watts corresponds to actual consumption. Apparent output, which is the sum of effective and idle power, is not usually measured by home electricity meters.

- Figure 6:  
Voltage (V)
- Figure 7:  
Energy in A (Amperes). Maximum value 16 A.
- Figure 8:  
Frequency in Hertz
- Figure 9:  
Consumption (W) / Apparent power (VA) / Display range: 0.00 to 1.00
- Figure 10:  
All elements displayed – after pressing the **RST** button or after power interruption.

## SETTINGS

1. Connect the energy cost meter to a power outlet.
2. LCD display shows all elements (Figure 10).
3. After 3 seconds, COST (costs, Figure 1) will be displayed. The number represents costs since the last power (storage) interruption.
4. Press the **SET** button to select rate or kWh. Rate is displayed first. Pressing a second time displays kWh.
5. When rate is displayed (Figure 2), the far right digit begins to blink and can be set.
6. Press the **+** button to increase the value of the blinking digit (0 to 9).
7. Press the **↔** button to select the digit.
8. When kWh (Figure 3) is displayed, the far right digit begins to blink and can be set.
9. Press the **↔** and **+** buttons to select the value (as when setting the rate).
10. When settings are complete, connect an electronic device. Consumption monitoring begins immediately.

Note:

The kWh value can begin either at 0 or the current value of your home electricity meter.

The **↔** and **+** buttons function only in settings mode.

## RESET

To reset the energy cost measuring device to the factory setting, hold the RST button for a bit longer. The values for cost, rate and kWh will remain as reference values.

## WARRANTY

Warranty claims conform to legal requirements. Technical changes reserved.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your waste electrical equipment, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## MŰSZAKI ADATOK

- Hálózati csatlakozás: 230 V~ (AC), 50 Hz
- Kapcsolási teljesítmény: max. 3680 W (16A)
- Feszültség: 205 V~ - 255 V~  
(az áram és a költségek pontosabb kalkulációja)

Behatárolt üzemi tartomány feszültség:

160 V~ - 275 V~  
váltakozó feszültség  
(működési tartomány)

- Mérhető áram: min. 0,01 A, max. 16 A
- Üzemi hőmérséklet: -20 °C-tól +40 °C-ig
- Pontosság

Egység	Pontosság *
V - feszültség	± 5,0 %
A - áramerősség	± 5,0 %
Hz - frekvencia	± 0,2 %
W - Watt	± 5,0 %
VA - látszólagos teljesítmény	± 5,0 %
kWh - kilowattóra	± 1,0 %

\* A következő értékek alapján:

$$I_b = 4 \text{ A}$$

$$U_n = 230 \text{ V}$$

$$F_n = 50 \text{ Hz}$$

$$T_n = 23 \text{ }^{\circ}\text{C}$$

## RENDELTTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

1. Az energiaköltség mérő készülék kizárolag száraz, belső térben történő használatra alkalmas.
2. A csatlakoztatott készülékek feszültsége és teljesítménye nem lépheti túl a megadott értékeket.
3. A készülék kijelzi az összköltségeket, így lehetővé teszi az áramfogyasztás ésszerű ellenőrzését, és ezzel hozzájárul az energia megtakarításhoz.
4. Mentési funkció a költségekre, díjszabásra és a kilowattorra.
5. Lehetőség van az áramfogyasztás beállítására a házi mérőkészüléken.
6. 9 különböző kijelző információ érhető el:
  - Cost (költségek)
  - Tariff (díjszabás)
  - kWh (kilowattóra)
  - W (Watt)
  - VA (látszólagos teljesítmény)
  - V (feszültség)
  - A (áramerősség)
  - Hz (frekvencia Hertz-ben)
  - PF (teljesítménytényező)

## ÁTTEKINTÉS

**A** ábra

Gomb	Funkció
MENU	Kijelzi a következő információkat az alábbi sorrendben: Cost, Tariff, kWh, W, VA, V, A, Hz és PF
SET	A díjszabás és kWh beállítása.
↔	Beállító módban ezzel a gombbal változtatja meg a beállítandó számjegyeket.
+	Ezzel a gombbal lehet a kívánt értéket megváltoztatni beállító módban.
RST	Gomb a készülék visszaállításához.

## LC-KIJELZŐ

A **MENU** gomb megnyomásával a következő információkat lehet az alábbi sorrendben lehívni:

- 1. ábra: COST (költségek) – Az összes fogyasztást mutatja maximum 9999,99-ig.
- 2. ábra: TARIFF (díjszabás) – Kijelzi a beállított díjszabás értéket. Maximális érték: 99.99
- 3. ábra: kWh – Kijelzi az elfogyasztott kilowattóra mennyiséget. Maximális érték: 9999.99
- 4. ábra: W (Watt) – Kijelzi az aktuális áramfogyasztást Watt-ban.
- 5. ábra: VA (látszólagos teljesítmény) – Kijelzi a hatásos teljesítmény és a visszaható erő összegét.

Figyelem: Néhány elektromos készülék hatásos teljesítménnyel és visszaható erővel dolgozik. Az aktuális áramfogyasztás Wattban a tényleges fogyasztásnak felel meg. A hatásos teljesítményből és a visszaható erőből álló látszólagos teljesítményt a fogyasztásmérő általában nem regisztrálja.

- 6. ábra: Kijelzi a feszültséget V-ban.
- 7. ábra: Kijelzi az áramot A (amper)-ban, a maximális érték: 16 A
- 8. ábra: Kijelzi a frekvenciát Hertz-ben
- 9. ábra: Kijelzi a fogyasztást (W) / látszólagos teljesítményt (VA). Mérési tartomány: 0.00 -tól 0 -ig
- 10. ábra: Valamennyi érték kijelzése – Az **RST**-gomb megnyomásával és egy árammegszakítás után.

## BEÁLLÍTÁS

1. Csatlakoztassa az energiaköltség mérő készüléket egy dugaszoló aljzatba.
2. Az LC-kijelzőn megjelenik az összes érték (10. ábra)
3. 3 másodperc múlva megjelenik a COST (költségek, 1. ábra) a kijelzőn. Ez az érték a legutolsó áram-megszakítás óta mért költségeknek felel meg (memóriátról).
4. A **SET** válassza ki: Tariff (díjszabás) vagy kWh. Ekkor először a díjszabás, majd a gomb további megnövésével a kWh jelenik meg.
5. Amennyiben a díjszabás (2. ábra) jelenik meg, akkor a jobb oldalon látható számjegy villogni kezd, ekkor lehet beállítani.
6. A + gombbal növelheti meg a villogó számjegy értékét (0-tól 9-ig).
7. A  $\leftrightarrow$  gombbal kiválaszthatja azt a számjegyet, amelyet be szeretne állítani.
8. Ha kWh (3. ábra) jelenik meg, akkor a jobb oldalon látható számjegy villogni kezd, ekkor lehet beállítani.
9. A  $\leftrightarrow$  és + gombokkal beállíthatja (mint a díjszabás beállítása) a kívánt értéket.
10. Miután elvégezte a beállításokat, csatlakoztassa a kívánt elektromos készülékeket és elkezdődik a fogyasztás ellenőrzése.

Figyelem:

A kWh-érték 0-ról indulhat, vagy be lehet állítani a villamos fogyasztásmérő aktuális értékére.

A  $\leftrightarrow$  és + gombok csak beállító módban működnek.

## VISSZAÁLLÍTÁS

Az energiaköltség mérő készülék gyári beállításainak visszaállításához tartsa benyomva az **RST** - gombot kissé hosszabb ideig.

## GARANCIA

A garanciaigény teljesítése megfelel a törvényes előírásoknak. A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.



Az EU-n belül ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A használt készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újra fel lehet használni annak érdekében, hogy a környezetet ill. az emberek egészségét ne károsítsuk kontrollálatlan hulladékeltávolítással. Ezért a használt készülékeket arra alkalmas gyűjtőrendszerekben keresztül ártalmatlanítsa vagy küldje vissza a annak a cégnek, amelynél azt vásárolta. Onnan a készüléket el fogják juttatni az újrahasznosító helyre.

## TEHNIČKI PODACI

- Mrežni priključak: 230 V~ (AC), 50 Hz
- Rasklopna snaga: maks. 3680 W (16A)
- Napon: 205 V~ - 255 V~  
(najprecizniji proračun struje i troškova)

Ograničeni napon pogonskog područja:

160 V~ - 275 V~ izmjenični  
napon (područje funkcije)

- Mjeriva elektr. energija: min. 0,01 A, max. 16 A
- Radna temperatura: - 20 °C do + 40 °C
- Točnost

Jedinica	Točnost*
V - napon (volt)	± 5,0 %
A - amper	± 5,0 %
Hz - herc	± 0,2 %
W - vat	± 5,0 %
VA - prividna snaga	± 5,0 %
kWh - kilovatsat	±1,0 %

\* Temelji se na sljedećim vrijednostima:

$$I_b = 4 \text{ A}$$

$$U_n = 230 \text{ V}$$

$$F_n = 50 \text{ Hz}$$

$$T_n = 23 \text{ }^{\circ}\text{C}$$

## NAMJENSKA UPORABA

1. Uredaj za mjerjenje troškova energije prikladan je samo za uporabu u suhim zatvorenim prostorijama.
2. Napon i snaga priključenih uređaja na smiju prelaziti navedene vrijednosti.
3. Uredaj pokazuje ukupne troškove, te tako omogućava razumnu kontrolu potrošnje struje, a time ujedno pridonosi uštedi energije.
4. Funkcija memorije za troškove, tarife i kilovatsate.
5. Mogućnost usklađivanja potrošnje struje na kućnom brojilu.
6. 9 različitih informacija na prikazu uključujući:

Cost (troškovi)

- Tariff (tarifa)
- kWh (kilovatsat)
- W (vata)
- VA (prividna snaga)
- V (napon)
- A (amper)
- Hz (frekvencija u hercima)
- PF (koeficijent snage)

## PREGLED

### A Slika

Tipka	Funkcija
MENU	Pokazuje sljedeće informacije po redu: Cost, Tariff, kWh, W, VA, V, A, Hz i PF
SET	Služi za namještanje tarife i kWh
↔	U modusu za namještanje pomoću ove tipke možete promijeniti brojku koju treba namjestiti.
+	Pomoću ove tipke u modusu za namještanje možete namjestiti željenu vrijednost.
RST	Tipka za resetiranje uređaja.

## LC-ZASLON

Pritiskom na tipku **MENU** možete po redu pozvati sljedeće informacije:

- Slika 1:  
COST (troškovi) – Prikazuje ukupnu potrošnju do maksimalno 9999,99.
- Slika 2:  
TARIFF (tarifa) – Prikazuje namještenu tarifu. Maksimalna vrijednost: 99.99
- Slika 3:  
kWh – Prikazuje potrošene kilovatsate. Maksimalna vrijednost: 9999.99
- Slika 4:  
W (vat) – Prikazuje aktualnu potrošnju struje u vatima.
- Slika 5:  
VA (prividna snaga) – Prikazuje zbroj djelatne snage i jalove snage.

Naputak: Neki električni uređaji rade s djelatnom snagom i jalovom snagom. Aktualna potrošnja struje u vatima odgovara stvarnoj potrošnji. Prividna snaga koja se sastoji od djelatne snage i jalove snage obično nije obuhvaćena od brojila za struju.

- Slika 6:  
Prikazuje napon u V
- Slika 7:  
Prikazuje struju u A (amperima) maksimalna vrijednost iznosi 16 A
- Slika 8:  
Prikazuje frekvenciju u hercima
- Slika 9:  
Prikazuje potrošnju (W) / prividnu snagu (VA). Područje prikaza: 0.00 do 1.0
- Slika 10:  
Prikaz svih elemenata – prilikom pritiska na tipku **RST** i nakon nestanka struje.

## NAMJEŠTANJE

1. Utaknite uređaj za mjerjenje troškova energije u utičnicu.
2. Na LC zaslonu se pojavljuju svi elementi prikaza (slika 10)
3. Nakon 3 sekunde slijedi prikaz COST (troškovi, slika 1). To odgovara troškovima od posljednjeg nestanka struje (memorija).
4. Sada pomoću tipke **SET** odaberite Tariff (tarifu) ili kWh. Pritom se najprije pojavljuje „Tariff”, a nakon sljedećeg pritiska na tipku i kWh.
5. Kad je prikazana tarifa (slika 2) znamenka skroz desno počinje žmirkati i sada se može namjestiti.
6. Pomoću tipke **+** povećavate vrijednost znamenke koja žmirkava (od 0 do 9).
7. Pomoću tipke **↔** odaberite znamenku, koju želite namjestiti.
8. Kad su prikazani kWh (slika 3) znamenka skroz desno počinje žmirkati i sada se može namjestiti.
9. Sada pomoću tipki **↔** i **+** namjestite (kao i kod namještanja tarife) željenu vrijednost.
10. Kad završite s postavkama, priključite željene električne uređaje i nadzor potrošnje počinje.

Upute:

Vrijednost u kWh može početi s 0 ili ga možete namjestiti na aktualnu vrijednost Vašeg brojila za struju.

Tipke **↔** i **+** rade samo u modusu namještanja.

## VRACANJE

Kako biste uređaj za mjerjenje troškova energije vratili na tvorničke postavke tipku **RST** - držite malo dulje pritisnutom.

## JAMSTVO

Pravo na jamstvo odgovara zakonskim odredbama. Pridržava se pravo na tehničke promjene.



Proizvod obilježen ovim simbolom se unutar EU ne smije zbrinjavati u običan kućni otpad. Stari aparati sadrže vrijedne materijale koji se mogu reciklirati, radi čega ih treba iskoristiti na odgovarajući način i time spriječiti štetne utjecaje na okoliš, odnosno ljudsko zdravlje, izazvane nekontroliranim odstranjivanjem otpada. Radi toga Vas molimo, stare aparate zbrinite preko odgovarajućih prikupljačkih mesta ili aparat pošaljite tvrtki kod koje ste ga kupili i koja će ga potom proslijediti na dalje iskorištavanje.

## TEHNIČNI PODATKI

- Omrežni priključek: 230 V~ (AC), 50 Hz
- Stikalna moč: maks. 3680 W (16A)
- Napetost: 205 V~ – 255 V~ (izredno natančen izračun električnega energije in stroškov)

Omejeno področje delovanja napetosti:

160 V~ – 275 V~ izmenična napetost (funkcijsko področje)

- Merilno območje toka: min 0,01 A, max. 16 A
- Delovna temperatura: -20 °C do + 40 °C
- Natančnost

Eota	Natančnost*
V – Napetost	± 5,0 %
A – Amper	± 5,0 %
Hz – Hertz	± 0,2 %
W – Watt	± 5,0 %
VA – navidezna moč	± 5,0 %
kWh – kilovatne ure	±1,0 %

\* Temelji na naslednjih vrednostih:

$$I_b = 4 \text{ A}$$

$$U_n = 230 \text{ V}$$

$$F_n = 50 \text{ Hz}$$

$$T_n = 23^\circ\text{C}$$

## NAMENSKA UPORABA

1. Merilnik stroškov za energijo je primeren samo za uporabo v suhih notranjih prostorih.
2. Napetost in moč priključenih naprav ne smeta presegati navedenih vrednosti.
3. Naprava prikazuje skupne stroške ter tako omogoča smiseln nadzor porabe električne energije in tako pri-pomore k varčevanju z energijo.
4. Funkcija shranjevanja stroškov, tarif in kilovatnih ur.
5. Možnost uskladitve porabe električne energije na hišnem števcu.
6. 9 različnih prikazov informacij, vključno z:
  - Cost (stroški)
  - Tariff (tarifa)
  - kWh (kilovatne ure)
  - W (Watt)
  - VA (navidezna moč)
  - V (napetost)
  - A (amper)
  - Hz (frekvenca v Hertz)
  - PF (faktor moči)

## PREGLED

### A slika

Tipka	Funkcija
MENU	Po vrsti prikazuje naslednje informacije: Cost, Tariff, kWh, W, VA, V, A, Hz in PF
SET	Za nastavitev tarife in kWh
↔	S to tipko v nastavitevah menjate nastavljeno številko.
+	S to tipko v nastavitevah nastavite želeno vrednost.
RST	Tipka za ponastavitev naprave.

## LC ZASLON

S pritiskom na tipko **MENU** lahko po vrsti prikličete naslednje informacije:

- Slika 1:  
COST (stroški) – Prikazuje skupno porabo do največ 9999,99.
- Slika 2:

TARIFF (tarifa) – Prikazuje nastavljeno tarifo. Maksimalna vrednost: 99.99

- Slika 3:

kWh – Prikazuje porabljene kilovatne ure. Maksimalna vrednost: 9999.99

- Slika 4:

W (Watt) – Prikazuje trenutno porabo električne energije v vatih.

- Slika 5:

VA (navidezna moč) – Prikazuje vsoto delovne in jalove moči.

Opozorilo: Nekatere električne naprave delujejo z delovno in jalovo močjo. Trenutna poraba električne energije v vatih ustreza dejanski porabi. Navidezne moči, ki sestoji iz delovne in jalove moči, števec običajno ne zajame.

- Slika 6:

Prikazuje napetost v V

- Slika 7:

Prikazuje tok v A (amper), maksimalna vrednost znaša 16 A

- Slika 8:

Prikazuje frekvenco v Hertzih.

- Slika 9: Prikazuje porabo (W) / navidezno moč (VA).

Kazalno področje:

0.00 do 1.0

- Slika 10: Prikaz vseh elementov – s pritiskom na tipko **RST** in po prekinitvi električne energije.

## NASTAVITEV

1. Vtaknite merilnik stroškov za energijo v vtičnico.
2. Na LC zaslonu so prikazani vsi elementi (slika 10)
3. Po 3 sekundah se prikaže COST (stroški, slika 1). To ustreza stroškom od zadnje prekinitev električne energije (pomnilnik).
4. Sedaj s tipko **SET** izberite Tariff (tarifa) ali kWh. Pri tem se najprej prikaže Tariff, če tipko pritisnete ponovno pa kWh.
5. Ko se prikaže Tarif (slika 2), prične utripati številka čisto na desni, sedaj je možna nastavitev.
6. S tipko + povečate vrednost utripajoče številke (od 0 do 9).
7. S tipko  $\leftrightarrow$  izberite številko, ki jo želite nastaviti.
8. Ko se prikaže kWh (slika 3), prične utripati številka čisto na desni, sedaj je možna nastavitev.
9. Sedaj s tipkama  $\leftrightarrow$  in + nastavite (kot pri nastavitev tarife) želeno vrednost.
10. Ko ste končali nastavitev, priključite želene električne naprave in prične se nadzor porabe.

Opozorilo:

Vrednost kWh se lahko prične pri 0 ali pa jo nastavite na trenutno vrednost vašega električnega števca.

Tipki  $\leftrightarrow$  in + delujeta le v nastavivah.

## PONASTAVITEV

Da merilnik stroškov za energijo ponastavite na tovarniške nastavitev, nekoliko dlje držite pritisnjeno tipko **RST**.

## GARANCIJA

Garancijski zahtevki odgovarjajo zakonitim predpisom.  
Pridržane tehnične spremembe.



V EU ta simbol opozarja na to, da se tega proizvoda ne sme odvreči med gospodinjske odpadke. Stari aparati vsebujejo dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in jih je potrebno odvesti v reciklažo, da se z nekontroliranim odstranjevanjem med odpadke ne bi škodilo okolju oz. zdravju ljudi. Prosimo, da zato stare aparate odvržete preko ustreznih zbirnih sistemov ali pošljete aparat v odstranitev na mesto, kjer ste ga kupili. Le-to bo aparat nato odvedlo v reciklažo materialov.

---

---

Importör/Importeur:  
EverFlourish Europe GmbH  
Robert-Koch-Str. 4,  
D-66299 Friedrichsthal  
Származási hely: Kína  
Made in China